



# DIN EN 500-3:2009-05 (D)

## Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen und Recyclingmaschinen; Deutsche Fassung EN 500-3:2006+A1:2008

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	7
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	7
5.1 Beleuchtung, Fahrrichtungsanzeiger und Positionsleuchten und rückstrahlende Einrichtungen .....	7
5.2 Betrieb und Handhabung.....	7
5.3 Fahrerplatz .....	7
5.4 Fahrersitz .....	7
5.5 Stellteile und Anzeigen .....	8
5.6 Inbetriebsetzung.....	8
5.7 Stillsetzen.....	8
5.8 Zugangssysteme zum Arbeitsplatz und zu Wartungsstellen .....	8
5.9 Schutz.....	8
5.10 Drucksysteme .....	9
5.11 Brandschutz.....	10
5.12 Heiße Oberflächen.....	10
5.13 Signaleinrichtungen und Warnhinweise .....	10
5.14 Elektrische und elektronische Anlagen .....	10
5.15 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) .....	10
5.16 Lärm und Vibration.....	10
5.17 Förderbänder .....	10
6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	11
7 Benutzerinformation .....	11
7.1 Warnsignale und -einrichtungen .....	11
7.2 Betriebsanleitung .....	11
7.3 Kennzeichnung.....	11
Anhang A (normativ) Bremsanlagen – Leistungsanforderungen und Prüfverfahren .....	12
Anhang B (normativ) Geräuschmessregel für Bodenstabilisierungsmaschinen und Recyclingmaschinen.....	13
Anhang C (informativ) Beispiele von Bodenstabilisierungsmaschinen und Recyclingmaschinen.....	18
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG.....	21
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG  .....	22

Bilder

<b>Bild 1 — Mischeinrichtung</b> .....	<b>9</b>
<b>Bild 2 — Warnzeichen</b> .....	<b>10</b>
<b>Bild B.1 — Basislänge <math>L</math></b> .....	<b>14</b>
<b>Bild B.2 — Mikrofonpositionen</b> .....	<b>14</b>
<b>Bild C.1 — Bodenstabilisierungsmaschine mit mittigem horizontalem Rotor</b> .....	<b>18</b>
<b>Bild C.2 — Bodenstabilisierungsmaschine mit mittigem horizontalem Rotor, basierend auf einem Grader</b> .....	<b>18</b>
<b>Bild C.3 — Recyclingmaschine mit Einbaubohle</b> .....	<b>19</b>
<b>Bild C.4 — Heck-Bodenstabilisierungsmaschine mit horizontalem Rotor</b> .....	<b>19</b>
<b>Bild C.5 — Heck-Bodenstabilisierungsmaschine auf Raupenkettens mit horizontalem Rotor</b> .....	<b>20</b>
<b>Bild C.6 — Heck-Bodenstabilisierungsmaschine mit vertikaler Mischeinheit</b> .....	<b>20</b>